

**McKenna, Neil**

---

**De :** Kim, Sabrina  
Vendredi 22 mai 2020 11h56  
Clow, Brian; Travers, Patrick; Davis, Kathleen; Deagle, Jordan  
**Cc :** Stickney, Matt  
**Objet :** Canada-ASEAN Business Council (Conseil commercial Canada-ANASE) –  
Collaboration avec le Vietnam pour l'ÉPI  
**Pièces jointes :** Letter to PM Trudeau\_Canada Vietnam PPE Collaboration.pdf; ATT00001.htm

Bonjour – je viens d'en prendre note. Désolée! Sauriez-vous par hasard de quoi il s'agit?

La ministre Ng doit prendre un appel sous peu.

Sab

Sabrina Kim  
Conseillère des questions  
Bureau du Premier ministre  
613-795-7803

Commencez le transfert du message :

**De :** <[Natacha.Engel@international.gc.ca](mailto:Natacha.Engel@international.gc.ca)>  
**Date :** 22 mai 2020 à 7:28:52 HAE  
**À :** <[Matt.Sticknev@pmo-cpm.gc.ca](mailto:Matt.Sticknev@pmo-cpm.gc.ca)>, <[Sabrina.Kim@pmo-cpm.gc.ca](mailto:Sabrina.Kim@pmo-cpm.gc.ca)>  
**Objet :** **Canada-ASEAN Business Council (Conseil commercial Canada-ANASE) – Collaboration avec le Vietnam pour l'ÉPI**

Bonjour Matt, Bonjour Sabrina,

Le ministre Ng aura un entretien avec le ministre vietnamien de l'industrie et du commerce. Je me demandais si une action a été prise à la suite de la lettre envoyée au Premier ministre par le Conseil des affaires Canada-ANASE? J'ai parlé à Greg et Wayne du Conseil des affaires Canada-ASEAN qui m'ont dit avoir été en contact avec le CPM.

(Jordan et Brian). Je voulais faire un suivi et voir si quelque chose avait été fait de votre côté? Ils ont mentionné qu'ils espéraient recevoir une lettre d'appui pour s'approvisionner en ÉPI au Vietnam.

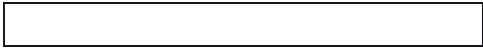
Si je pouvais obtenir une mise à jour rapide, cela serait très utile dans le contexte de l'appel de la ministre Ng avec son homologue au Vietnam.

Merci!

Natacha

**Natacha Engel**, LL.M., M.S.V.D., M.B.A.  
Senior Policy Advisor I Conseillère principale en politiques  
Office of the Minister of Small Business, Export Promotion and International Trade  
Cabinet de la ministre de la Petite Entreprise, de la Promotion des exportations et du Commerce international  
[Natacha.Engel@international.gc.ca](mailto:Natacha.Engel@international.gc.ca)

Global Affairs Canada I Affaires mondiales Canada  
Government of Canada I Gouvernement du Canada





Canada-ASEAN

f :

Le Très Honorable Justin Trudeau, CP, Député  
Premier ministre du Canada  
Bureau du Premier ministre  
80, rue Wellington, Ottawa  
Ontario, Canada K1A 0A2

23 avril 2020

RE: Demande de soutien pour la mise en place d'une chaîne de fournitures d'ÉPI entre le Canada et la République socialiste du Vietnam

Premier ministre Trudeau,

Au nom du Canada-ASEAN Business Council (Conseil commercial Canada-ANASE) (« CABC »), de nos membres et de nos réseaux collectifs étendus de parties prenantes, nous vous écrivons pour demander que le gouvernement du Canada fasse une demande officieuse au gouvernement de la République socialiste du Vietnam afin d'aider les efforts du CABC à mettre à disposition / élaborer un programme d'approvisionnement en biens d'ÉPI pour la lutte nationale du Canada contre le virus COVID-19.

Le Vietnam est un partenaire commercial d'une importance croissante pour le Canada, et il est bien placé pour nous aider à nous diversifier et à ne plus dépendre d'un groupe étroit de fournisseurs d'ÉPI. Comme vous le savez peut-être, le Vietnam a connu un succès exceptionnel dans ses efforts pour contenir la propagation du virus COVID-19 sur son territoire; il est donc en train de repositionner ses solides capacités de fabrication pour pouvoir exporter ses ÉPI à ses partenaires commerciaux afin de soutenir leurs efforts.

CABC, avec le soutien spécifique de la Banque nationale du Canada, a jeté les bases pour ouvrir ce canal au Canada. Nous avons cerné un besoin particulièrement urgent d'ÉPI supplémentaires dans le système de santé du Québec, où nous avons l'intention d'ouvrir un lien d'approvisionnement direct entre les producteurs vietnamiens et les institutions de santé du Québec. Une fois ouverte, nous pensons que cette chaîne d'approvisionnement pourra ensuite s'étendre rapidement au reste du Canada et aux autres systèmes de santé provinciaux.

Si les efforts du Canada pour s'assurer un approvisionnement important en ÉPI en provenance de la Chine sont louables, nous pensons qu'en s'appuyant sur ces efforts et en se diversifiant au Vietnam, nous pouvons à la fois augmenter la quantité d'ÉPI disponibles et diminuer le risque de dépendance excessive à l'égard d'un marché unique.

Une collaboration étroite avec le Vietnam dans le cadre de la lutte contre la COVID-19 contribuera à approfondir nos relations avec un partenaire commercial clé de l'accord PTPGP, dans ce qui est également une région prioritaire pour la diversification commerciale mondiale du Canada (ANASE). CABC est un fervent défenseur de l'engagement commercial du Canada avec l'ANASE et nous sommes fiers d'avoir soutenu la conclusion de discussions exploratoires sur un éventuel accord de libre-échange avec l'ANASE. En contactant le Vietnam de cette manière, nous pouvons travailler ensemble pour continuer à soutenir ces objectifs importants.





# cabc

Canada-ASEAN Business Council

Bien qu'il s'agisse d'une initiative émanant du secteur privé, nous nous réjouissons de travailler en étroite collaboration avec Affaires mondiales Canada et votre bureau pour concrétiser cette opportunité importante et urgente. Nous sommes prêts à vous aider dans les prochaines étapes, et nous attendons avec impatience de vos nouvelles.

Merci,

Tél. au

Wayne C. Farmer  
Président  
Canada-ASEAN Business Council  
(Conseil commercial Canada-ANASE)

P

Vincent Joli-Coeur  
Vice-président, Marchés financiers  
Banque nationale du Canada

Tél. au

L'honorable Jean Charest  
Président honoraire  
Canada-ASEAN Business Council  
(Conseil commercial Canada-ANASE)

Tél.  
au

Thi Be Nguyen  
Président des activités de CABC Canada  
Directeur, Bureau du président et dons  
Majeurs  
Banque nationale du Canada

p.j. : Lettre de soutien du Centre universitaire de santé McGill  
Article du CABC sur le Canada et le Vietnam – Travailler ensemble pour la santé mondiale

Pour de plus amples informations, veuillez contacter :

Wayne C. Farmer, Président [president@canasean.com](mailto:president@canasean.com)  
Greg Ross, Directeur exécutif [cireci.rossecanasean.com](mailto:cireci.rossecanasean.com)

Canada-ASEAN Business Council (Conseil commercial Canada-ANASE)  
#12-08 10 Anson Road, International Plaza  
Singapour, 079903  
+65 8339 5457